國立中山大學學士班學生七學年學碩博育才實施辦法 Regulations for Implementing the Seven-Year Pre-Graduate Program for Bachelor's Students

105年10月12日第149次教務會議通過 Approved by the 149th Academic Affairs Meeting on October 12, 2016

- 第一條、為鼓勵本校學士班優秀學生繼續留在本校就讀相關系所碩、博士班, 並透過系所培育計畫,達到連續學習、縮短修業年限以快速培育 高階人才之目的,特訂定本辦法。
- I. These regulations have been formulated to encourage outstanding students in undergraduate programs at the University to continue their studies in the master's and doctoral programs of related institutes at the University in order to achieve continuous learning and an accelerated study period, and to quickly cultivate top-tier talent through department training programs.
- 第二條、 本辦法錄取之學士班學生兼具碩、博士班預備研究生(以下簡稱七 年預研生)資格。
- II. The undergraduate students admitted under these regulations shall have the qualifications required of both master's and doctoral pre-graduate students (hereinafter referred to as seven-year pre-graduate students).
- 第三條、 學士班學生入學後,表現優異者,得於一年級下學期之後,依公告申請資格及時間,向擬就讀碩、博士班系所提出七年預研生之申請,經各系所甄選通過者,取得七年預研生資格;申請資格及應繳交資料由各系所自訂,送教務會議核備。

各系所除應公告甄選通過之七年預研生名單外,並須將名單送教務處備查。

III. Those with excellent performance after entering the bachelor's program may apply to the graduate department for a seven-year pre-graduate program after the second semester of the first year in accordance with the announced applicant eligibility requirements and timeline. Those who are selected and accepted by each department be considered eligible for a seven-year pre- graduate program. The eligibility requirements and the materials to be submitted shall be designated by each individual department and submitted to the Academic Affairs Meeting for approval.

> In addition to announcing the list of accepted seven-year pre-graduate students, each department must submit the list to the Academic Affairs Office to be filed for reference.

第四條、 為縮短學生修業年限,並有效培育高階人才,系所應規劃培育計畫; 獲得七年預研生資格之學生,應依系所培育計畫進行,學士學位 應符合提前畢業標準,以三年取得為原則,並於學士班畢業當學 年度參加預修之碩士班甄試或考試,經錄取後,取得本校碩士班 研究生資格;於碩士班修習第一學年,申請逕修讀博士班,經錄 取博士班研究生後,以三年取得博士學位為原則,以利培育計畫 之實施。

- IV. Departments/institutes shall plan accelerated talent cultivation programs to shorten students' period of study and effectively cultivate top-tier talent. Students who are accepted to seven-year pre-graduate programs shall follow the department/institute's accelerated program. Their bachelor's degrees shall meet the early graduation standards, and in principle shall be completed within three years, and such students shall take the pre-graduate master's interview or examination in the academic year in which they graduate from their bachelor's program. Students shall be granted graduate student status after acceptance to the University's master's program. Within the first academic year of their pre-graduate master's program, students shall apply to the doctoral program. After being accepted into the doctoral program, students shall, in principle, complete their degree in three years in order to complete the talent cultivation program.
- 第五條、 獲得七年預研生資格之學生於前述期程完成各級學位者,其修讀博 士班期間,將依本校菁英博士獎學金辦法提供獎學金,獎學金提 供以三年為限,學生畢業後應申請國外博士後研究,以利培育國 際視野暨研究實務。國外博士後研究以2年為原則,不足2年者, 得專案申請學校補助。

七年預研生未於系所規劃期程完成各級學位者,取消其預研生 資格,不再適用後續培育規劃。

V. Students who are accepted to the seven-year pre-graduate program and complete their degree in accordance with the schedule described in the preceding article shall receive a scholarship in accordance with the University's *Guidelines for Elite Doctoral Student Scholarships* during their doctoral program. The scholarship shall be limited to three years. Students shall apply for post-graduate research programs overseas after graduation to develop an international outlook and strengthen their practical research skills. In principle, overseas post-graduate research shall be 2 years; those whose research is less than the 2-year requirement may apply for a university grant.

Seven-year pre-graduate students who do not complete all three degrees by the deadline designated by their department shall have their pregraduate qualifications revoked, and shall not be allowed to apply for talent cultivation programs in the future.

第六條、 七年預研生經招生管道錄取本校碩士班入學後,其在學士班期間所

選修之研究所課程,可申請抵免碩士班研究生應修學分數;但所 選修之研究所課程若已計入學士班畢業學分數內,則不得再申請 抵免碩士班學分數;經申請逕修讀博士班入學後,其碩士班修習 學分,均依抵免學分相關規定抵入博士班應修學分數計算。

- VI. After admission to the seven-year pre-graduate program through the admissions channel, any graduate courses a student takes during the bachelor's program may be transferred as required master's degree credits. However, if the graduate course credits have already been applied to the bachelor's degree for graduation, the student may not apply for the credits to be transferred to master's program credits. After being admitted to the doctoral program, master's course credits shall be calculated as required doctoral credits pursuant to the regulations for course credits.
- 第七條、 七年預研生錄取本校各系所碩、博士班之名額,應包含於各該學年 度系所碩、博士班之招生名額內。
- VII. The quota for seven-year pre-graduate students admitted to the master's and doctoral programs of each department of the school shall be included in the enrollment quota of the master's and doctoral programs of the department in each academic year.
- 第八條、 本辦法如有未盡事宜,悉依本校學則及相關規定辦理。
- VIII. For other matters not covered herein, please refer to the relevant University regulations.
- 第九條、 本辦法經教務會議通過,陳請校長核定後實施,修正時亦同。
- IX. These regulations shall be implemented following their approval by the Academic Affairs Meeting and the authorization by the President of the university. Modifications shall follow the same procedure.